NESPRESSO

The coffee company debuts the Master Origin collection, comprising five new single origin coffee capsules made in collaboration with local craftsmen from Colombia, Ethiopia, Indonesia, Nicaragua and India, each highlighting unique flavours. Ethiopian beans, for instance, went through hourly hand-raking to ensure even drying; Colombian cherries, meanwhile, were only picked at the right shade of purple; Indonesian farmers employed a uniquely local wet-hulling method; Nicaragua left the beans to dry within their natural fruit layer; and Indian beans boast high moisture levels from being at sea for long hours.

这家咖啡公司推出全新 Master Origin「工艺之源」系列,带来五款单一 产源咖啡。新系列与哥伦比亚、埃塞俄比亚、印尼、尼加拉瓜和印度的 当地咖啡工匠携手研创,每款都突出与别不同的咖啡香气及风味。在埃 塞俄比亚,咖啡豆会在日晒期间每小时以人手细心翻豆,确保咖啡豆能 平均晒干。在哥伦比亚,农民待咖啡果实完全成熟成完美的深紫色调才 进行采摘。在印尼,咖啡农会使用最地道的传统湿刨法。尼加拉瓜会保 留咖啡果实的果胶层,包住咖啡豆作天然晒干。印度咖啡豆长时间受高 湿度的海风及季候风吹拂,咖啡豆会自然胀大并呈现独一无二的风味。



BOCONCEPT

The Danish furniture concept store's 2019 collection diversifies their repertoire of luxurious home design with a new "metropolitan theme". The 70s-era rust, mustard and browns make up a prominent new colour scheme, while trendier elements are incorporated in practical yet innovative ways, like corduroyed velvet



upholstery and heat- and scratch-proof textured cement surfaces. A wide range of tonal blue and teal shades bridge the divide between the starker Nordic elements of previous seasons and new concepts of creating warmer, inviting living areas. Existing products have also been given upgrades in function and design. 该丹麦家具概念店的2019年新系列为其所有豪华家居设计产品引入崭新多元 化的"大都会主题"。70年代风格的铁锈红、芥末和棕色构成一种鲜明的新 配色主调,并以实用创新的方式融入时尚元素,如灯芯绒座椅面料和耐热防 划的纹理水泥墙面。各种蓝色和蓝绿色色调,将前几季较鲜明的北欧元素与 最新的温馨好客起居室风格融合,现有产品的功能和设计也得到了升级。

TAI PING X AB CONCEPT 太平X AB CONCEPT

Ed Ng and Terence Ngan, the duo behind international luxury design house AB Concept, collaborate with the world-renowned Hong Kong-based custom carpet company in the exclusive Nephele capsule collection, named after the cloud nymph in Greek mythology. This bespoke collection illustrates vast heavens as well as the Earth as seen from a bird's eye view. The Polis I is a rich depiction of a modern illuminated city at night; while the Oread I is an interpretation of the mountains, clouds, and fog, adorned with celestial motifs.

国际高端设计公司AB Concept创始人伍仲匡和颜学添,与这家世界知名的香 港高级定制地毯公司联手合作,推出以希腊女神涅斐勒命名的独家Nephele 胶囊系列。这个定制收藏品呈现广阔的天堂和高空中俯瞰的世界。第一款地 毯名为Polis, 丰富描绘了夜间灯火通明的城市。第二款地毯是Oread, 演绎了 云雾缭绕之间的层峦叠嶂,并以天体图案为装饰



NIEPOORT X LALIQUE

A new Guinness World Record was broken for the most expensive port wine sold at auction at Acker Merrall & Condit Hong Kong. With a final bid of HK\$992,000, the Niepoort in Lalique 1863 is a Lalique crystal demijohn decanter filled with rare 155-year-old port made by the first generation of the family, Franciscus Marius van der Niepoort. Five were made in total, each engraved with a name from one of the five van der Niepoort generations and is signed Lalique.

"Niepoort in Lalique 1863"以992,000港元于香港Acker Merrall & Condit拍卖成交,刷新健力士世界纪录,成为史上最贵砵 酒。"Niepoort in Lalique 1863"盛载着由第一代Niepoort家族的 Franciscus Marius van der Niepoort酿制的极珍稀砵酒,拥有155

年历史, 以五个水晶酒瓶盛载, 每个瓶身上 分别镌刻了van der Niepoort五代掌舵人的 名字,以及Lalique商标签署和编号。



SILVERSEA SILVER MUSE

银海银妙号

Silversea's new Fincantieri-built flagship *Silver Muse* has arrived in the Asia-Pacific. Hallmarks of the ultra-luxury brand include almost one-on-one butler service, expansive ocean-view suites, gourmet dining options, and extensive and immersive itineraries both offshore and on board for the most enriching travel experiences.

From February 2 - April 16, the cruise will be making its first Grand Pacific Voyage of 73 days visiting 39 ports in 12 countries. From Sydney and New Zealand, to South East Asia and then Japan, one can enjoy the rich juxtapositions of landscapes, cultures, heritage, and modernity. For a grand finale, guests will arrive in time for Cherry Blossom Season in Tokyo with a three-night package at the Peninsula Hotel.

由Fincantieri打造的银海邮轮最新旗舰新船银妙号已经抵达亚太地区。这个超豪华品牌的标志包括近乎1: 1的管家服务、宽敞的海景套房、美食餐饮选择、以及包罗万有的岸上和船上沉浸式行程,让乘客享受最丰富的旅行体验。

从2月2日至4月16日,该邮轮将首次展开为期73天的大太平洋航行之旅,到访12个国家的39个港口。从悉尼和新西兰、到东南亚、再到日本,乘客可以享受丰富的景观、文化、遗产和现代化盛宴。乘客将在樱花季节抵达行程的终点站东京,



HIGHLAND PARK 高地公园

The Orkney single-malt tips its hat off to Hong Kong with the Single Cask Series – Hong Kong Exclusive. A true collector's item, the tipple houses casks distilled in 2002 in first-fill American Sherry Oak and handpicked by Master Whisky Maker Gordon Motion. It is a non-chill filtered, natural cask-strength single malt and limited to 523 bottles only. On the nose, the golden-amber liquid smells of sweet maple syrup, citrus, salted caramel with a hint of fresh mint. Sweet sherry, oak tannins and nutmeg make up the palette as a long and warming wood smoke linger in the mouth.

这个奥克尼岛单一麦芽威士忌 品牌在香港引进单一桶系列 Hong Kong Exclusive, 选用于 2002年蒸馏而成、陈放在首次 填充的美国雪利酒橡木桶内的 原酒,并由威士忌大师Gordon Motion精心挑选, 极具收藏价 值。这是一款非冷凝过滤处理 的天然桶装强度单一麦芽威士 忌原酒,限量523瓶。金黄色 的琥珀酒液闻起来充满香甜枫 糖浆、柑橘、咸焦糖和一丝新 鲜薄荷香气,入口可以尝到甜 美的雪利酒、橡木单宁和肉豆 蔻构成的味道,温暖的橡木烟 熏味久久在口中萦绕。



SWEET FASHION HOUSE

Patisserie Chef Gael Majchrzak brings his Parisian panache to Hong Kong with the opening of Sweet Fashion House, offering desserts that amalgamate French flair with local flavours and cakes inspired by Feng Shui's principles of balance and opposing energies. Pastries, sharing cakes, chocolates and macarons come with hints of Grand Cru Pu-erh Tea, milk tea ganache, anise flower.

Sweet Fashion House开业,糕点主厨Gael Majchrzak将巴黎华丽风情带来香港,提供融合法国和本地风味的甜点,以及灵感来自风水平衡和太极能量的蛋糕。糕点、蛋糕、巧克力和蛋白杏仁饼都带有Grand Cru普洱茶、奶茶甘纳许、茴香花慕斯和乌龙茶的味道。





DEVIALET 帝瓦雷

The French audio-system brand unveils the latest feat of modern technology, the Phantom Reactor 600 and 900 – ultra-compact speakers that are results of three years of research and development in acoustic and mechanical engineering. The latest models boast a maximum volume of 98 dB SPL, enabled by an unprecedented 900W of peak power with zero distortion, saturation or background noise. They are also four times smaller than the iconic Phantoms, measuring only 22cm in length.

这个法国高端音响品牌结合历时三年的声学与机械工程学研究开发结果,推出音响工程界的全新巅峰产品Phantom Reactor 600和 Phantom Reactor 900超紧凑型扬声器。最新型号的最大音量为98分贝,配备前所未有的900W声音输出功率,缔造零失真、零磁化饱和及零背景杂音的细节表现。Phantom Reactor的体积比品牌代表作Phantoms小四倍,长度仅为22厘米。